



AirPort Express

设置指南

目录

- 5 使用入门
- 7 AirPort Express 上的端口
- 9 AirPort Express 状态指示灯
- 10 使用 AirPort Express
- 10 AirPort Express 网络

- 12 设置 AirPort Express
- 12 系统要求
- 14 设置 AirPort Express
- 14 设定高级选项

- 16 使用 AirPort Express 流化音乐

- 18 使用技巧和故障排除
- 18 AirPort Express 的最佳位置

- 19 避免干扰
- 19 问题和解决方案

- 25 了解更多信息及服务与支持
- 25 电脑上的屏幕帮助
- 25 在线资源
- 26 获得保修服务
- 26 查找 AirPort Express 的序列号

- 27 规格和安全
- 28 AirPort Express 安全提示

- 30 Regulatory Compliance Information

AirPort Express 为所有无线设备提供同步双频段无线 802.11n Wi-Fi 网络，包括 Mac 和 Windows 电脑以及 iOS 设备，如 iPad、iPhone、iPod touch 和 Apple TV。

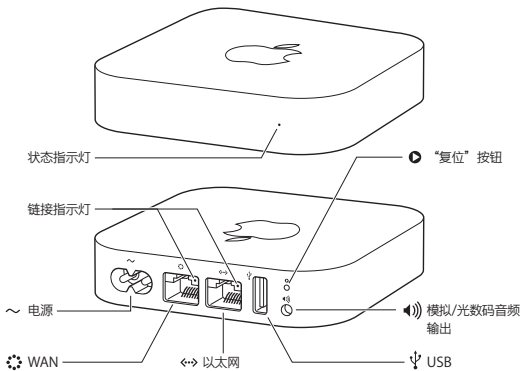
当您设置 AirPort Express 基站之后，它能够建立两个高速 Wi-Fi 网络：

- 一个 2.4 千兆赫 (GHz) 网络，用于 802.11b、802.11g 和 802.11n 设备，如 iPhone、iPod touch 和旧款电脑
- 一个 5 GHz 网络，用于 802.11n 和 802.11a 设备

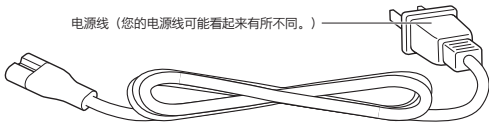
无线设备会加入能够提供最佳性能和兼容性的网络。

您可以使用 AirPort Express 与您网络上的所有无线设备共享您的互联网连接、共享网络打印机，以及连接其他设备。

您的 AirPort Express 还附带了 AirPlay，它方便了您使用家用立体声音响或远程扬声器播放 iTunes 音乐。



电源线（您的电源线可能看起来有所不同。）



AirPort Express 上的端口

AirPort Express 的背面有五个端口：



10/100Base-T 以太网广域网 (WAN) 端口

用于连接 DSL 或线缆调制解调器，或连接到现有以太网网络



10/100Base-T 以太网局域网 (LAN) 端口

用于连接以太网设备，如打印机或电脑，或连接到现有以太网网络



USB 端口

用于连接 USB 打印机



模拟和光数码音频立体声迷你插孔

用于将 AirPort Express 连接到立体声音响或有源扬声器

电源端口

用于将 AirPort Express 连接到交流电源

这些端口的旁边是复位按钮，用于排除 AirPort Express 的故障。AirPort Express 前面的状态指示灯显示当前的状态。

将 AirPort Express 插入电源插座之前，请先将合适的电缆连接到要使用的端口，其中包括：

- 以太网电缆，用于将 DSL 调制解调器或线缆调制解调器连接到 WAN 端口（如果要连接到互联网）
- 音频电缆，用于将立体声音响连接到音频输出口（如果要使用 AirPlay 播放 iTunes 资料库的音乐）
- USB 电缆或以太网电缆，用于将打印机连接到 USB 端口或以太网端口（如果要配合 AirPort Express 使用打印机）

在连接了计划使用的所有设备的电缆后，请将 AirPort Express 的电源线插入电源端口和电源插座。它没有打开/关闭开关。

当您把 AirPort Express 电源线插入电源插座时，AirPort Express 启动期间状态指示灯呈琥珀色亮起，之后设置过程中状态指示灯呈琥珀色闪烁。设置 AirPort Express 并连接到互联网或网络之后，状态指示灯将呈绿色亮起。

AirPort Express 状态指示灯

下表说明了 AirPort Express 状态指示灯的序列及其所表示的含义。

指示灯	状态/说明
熄灭	AirPort Express 未插电。
呈纯绿色亮起	AirPort Express 已开启并工作正常。
呈琥珀色闪烁	AirPort Express 尚未建立或不能建立至网络或互联网的连接。使用“AirPort 实用工具”找出原因。请参阅第 23 页“如果 AirPort Express 状态指示灯呈琥珀色闪烁”。
呈纯琥珀色亮起	AirPort Express 正在启动。
呈琥珀色和绿色闪烁	可能存在启动问题。AirPort Express 将重新启动并再试一次。

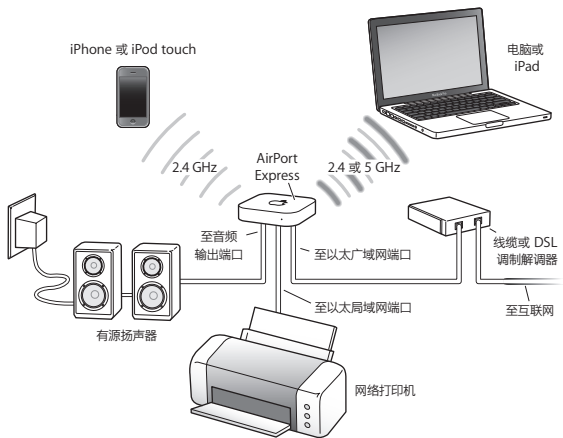
使用 AirPort Express

使用 AirPort Express，您可以进行以下操作：

- 创建有密码保护的无线个人网络，然后连接到互联网并将该互联网连接与电脑和其他无线设备（如 iPad、iPhone 和 Apple TV）共享。
- 创建有密码保护或没有密码保护的客人网络，以允许朋友和访客访问无线互联网。连接到客人网络的设备仅可以访问互联网。
- 将 AirPort Express 连接到以太网网络。配备无线设备的 Mac 和 Windows 电脑以及其他无线设备便可以访问整个网络而无须通过电缆进行连接。
- 将 USB 或以太网设备，如打印机，连接到 AirPort Express。AirPort 网络上的所有电脑都可以访问该设备。
- 将立体声音响或有源扬声器连接到 AirPort Express，然后使用 AirPlay 播放任何电脑或 iOS 设备上的 iTunes 资料库。

AirPort Express 网络

下图显示了通过调制解调器连接到互联网的 AirPort Express，创建了无线 2.4 GHz 和 5 GHz 网络。AirPort Express 已连接到有源扬声器，因此网络上的任何电脑或 iOS 设备都可以使用 AirPlay 通过扬声器播放音乐。它还通过以太网连接到网络打印机，因此网络上的所有电脑都可以使用该打印机。



请参阅下一章，“设置 AirPort Express”，找到使用电脑或 iOS 设备上的 AirPort 软件来设置 AirPort Express 和无线网络的方式。

设置 AirPort Express

2

使用电脑上的“AirPort 实用工具”或 iOS 设备上的“Wi-Fi 设置”，执行以下一项操作：

- 设置 AirPort Express 以创建一个供无线电脑和设备连接到互联网的新网络。
- 设置 AirPort Express 以加入现有网络。如果该网络已连接到互联网，则 AirPort 网络上的所有电脑和无线设备都可以使用该互联网连接。如果该网络设置为扩展的，AirPort Express 可扩展该网络的覆盖范围。

您可以使用 Mac 或 Windows 电脑上的“AirPort 实用工具”或 iOS 设备上的“Wi-Fi 设置”中的设置助理来进行所有基本的网络设置和配置。若要管理网络和配置高级选项，请参阅第 14 页“设定高级选项”。

系统要求

若要使用 Mac 来设置 AirPort Express，您需要：

- 一台安装有 AirPort 卡的 Mac 电脑（以无线方式进行设置），或者一台使用以太网电缆连接到 AirPort Express 的 Mac 电脑（使用以太网进行设置）

- Mac OS X v10.5.7 或更高版本
- “AirPort 实用工具 v5.6.1” 或更高版本

使用“软件更新”以获得“AirPort 实用工具”的最新版本。

若要使用 Windows PC 来设置 AirPort Express, 您需要:

- 一台配有 300 MHz 或速度更快的处理器且具备 Wi-Fi 认证的无线功能的 Windows 电脑（以无线方式进行设置），或者一台使用以太网电缆连接到 AirPort Express 的 Windows 电脑（使用以太网进行设置）
- Windows 7 (SP1)
- Windows 版“AirPort 实用工具 v5.6.1”或更高版本

若要使用 iOS 设备设置 AirPort Express, 您需要:

- 一部装有 iOS 5 或更高版本的 iPad、iPhone 或 iPod touch

您需要 iTunes v10.4 或更高版本才能在 AirPort Express 连接的立体声音响上播放电脑音频。

您可以配合任何 Wi-Fi 认证的无线设备使用 AirPort Express。

如果您使用 AirPort Express 连接到互联网, 您需要一个由互联网服务商提供的宽带 (DSL 调制解调器或线缆调制解调器) 帐户, 或者使用现有以太网络的互联网连接。如果您从服务商处获得了信息 (如静态 IP 地址或 PPPoE 用户名和密码), 您可能需要输入此信息。在设置 AirPort Express 之前, 请准备好此信息。

设置 AirPort Express

若要使用电脑来设置 AirPort Express:

- 1 打开“AirPort 实用工具”。如果是 Mac，它位于“/应用程序/实用工具”中；如果是 Windows 电脑，它位于“所有程序”中。
- 2 选择您的 AirPort Express 并按“继续”。
- 3 按照屏幕上的指示创建一个新网络或加入现有网络。

如果您正在使用 Mac OS X，可以使用菜单栏中的 Wi-Fi 状态菜单选取 AirPort Express。当您选取后，“AirPort 实用工具”会打开以设置 AirPort Express。

若要使用 iOS 设备设置 AirPort Express:

- 1 轻按主屏幕上的“设置”，然后轻按“Wi-Fi”。
- 2 轻按 AirPort Express 的名称。
- 3 按照屏幕上的指示创建一个新网络或加入现有网络。
“Wi-Fi 设置”只可以用来设置未配置过的 AirPort Express。

设定高级选项

若要设定高级选项，请使用电脑上的“AirPort 实用工具”，或从 App Store 下载“AirPort 实用工具”。您可以配置高级设置，如选择无线通道、封闭网络、访问控制、用户帐户、安全选项等。

若要设定高级选项或对已建立的网络进行更改：

- 1 选取您想要更改的无线网络。
 - 在 Mac 上，请使用菜单栏中的 Wi-Fi 状态菜单。
 - 在 Windows 电脑上，请将指针放在无线连接图标上，直到看到您的 AirPort 网络名称 (SSID)，然后从列表中选取一个网络（如果有多个网络可用）。
 - 在 iOS 设备上，在“Wi-Fi 设置”中选取网络。

如果您尚未设置 AirPort Express，Apple 基站的默认网络名称是 AirPortNetworkxxxxxx，xxxxxx 是 AirPort ID 的最后六位数。
- 2 打开“AirPort 实用工具”。
- 3 如果列表中有多个基站，请选择您想要的基站。如果您没有看到基站，请点击“重新扫描”。
- 4 如果提示您输入密码，则请输入密码。
- 5 调整您想要对 Airport Express 或网络进行调整的设置。

有关无线联网的更多信息以及“AirPort 实用工具”的高级功能，请参阅 www.apple.com.cn/support/airport 上的文稿《Apple AirPort 网络》。

使用 AirPort Express 流化音乐

3

如果您将 AirPort Express 连接到立体声音响或有源扬声器，您可以使用 AirPlay 播放网络上任何电脑的 iTunes 上或 iOS 设备上的音乐。

若要设置它：

- 1 将 AirPort Express 上的音频输出端口连接到家用立体声音响或有源扬声器。使用数码光纤电缆、模拟迷你立体声转双 RCA 电缆或迷你立体声至迷你立体声电缆（取决于您的立体声音响所使用的插头的类型）。

【注】 您不能配合 AirPort Express 使用 USB 扬声器。请将有源扬声器与立体声迷你插孔插头配合使用。

- 2 若要加入无线网络：

- 在 Mac 上，使用菜单栏中的 AirPort 状态菜单。
- 在 Windows 电脑上，请将指针放在无线连接图标上，直到看到您的 AirPort 网络名称 (SSID)，然后从列表中选择了一个网络（如果有多个网络可用）。如有必要，请输入网络密码。
- 在 iOS 设备上，在“Wi-Fi 设置”的网络列表中选择要加入的网络。

3 使用 AirPlay 将音乐流化到立体声音响或扬声器:

- 在 Mac 或 Windows 电脑上, 打开 iTunes 并从 iTunes 窗口右下角的 AirPlay 弹出式菜单 (⏏) 中选取 AirPort Express。
- 在 iOS 设备上, 从 AirPlay 弹出式菜单 (⏏) 中选取要使用的 AirPort Express。

如果您有多个 AirPort Express, 则可以将其中一个与客厅中的立体声音响连接起来, 并将另一个与卧室中的有源扬声器连接起来。使用 AirPlay, 您可以将网络上任何电脑或无线设备上的 iTunes 音乐流化到您家里的任何一个 AirPort Express 上。

您还可以使用 iTunes 将音乐同时流化到多个 AirPort Express, 但是每次只有一台设备能将音乐流化到 AirPort Express。

使用技巧和故障排除

4

按照本章中的建议，您可以快速解决有关 AirPort Express 的大多数问题。

AirPort Express 的最佳位置

以下建议有助于 AirPort Express 获得最佳的无线通信范围和网络覆盖范围。

- 将 AirPort Express 放置在几乎没有障碍物（如大件家具或墙壁）的空旷区域中。将它放置在远离金属表面的位置。
- 避免将 AirPort Express 放置在家具后面或柜子里面。
- 请勿将 AirPort Express 侧放。
- 请勿将 AirPort Express 放置在三侧或三侧以上都是由金属表面环绕的区域中。
- 如果要在娱乐中心中将 AirPort Express 和立体声设备摆放在一起，请不要使音频电缆、视频电缆或电源线缠绕 AirPort Express。放置 AirPort Express 时，电缆要摆放在一侧。AirPort Express 和电缆之间要保持尽量大的空间。
- 将 AirPort Express 放置在离任何微波炉、2.4 GHz 无绳电话或其他干扰源至少 8 米（25 英尺）的位置。

避免干扰

以下设备（或情形）会对 Wi-Fi 通信造成干扰：

- 微波炉
- 直接卫星服务 (DSS) 无线频率泄漏
- 碟形卫星天线所附带的早期同轴电缆。请联系设备制造商以获得新型电缆。
- 电气设备，如输电线、电气铁路轨道、发电站等等。
- 2.4 GHz 频率范围内的无绳电话。如果电话或 AirPort 的通信存在问题，请更改 AirPort Express 使用的频道。
- 附近有使用邻近频道的基站。例如，如果无线设备 A 设定为频道 1，则无线设备 B 应该设定为频道 6 或 11。当您在 2.4 GHz 频率范围内操作设备时，请使用频道 1、6 或 11 以获得最佳效果。

离干扰源越远，造成问题的可能性也就越小。

问题和解决方案

如果 AirPort 软件不能检测到 AirPort Express

请确定您使用的 Mac 装有 Wi-Fi。使用菜单栏上的 Wi-Fi 状态菜单确定 Wi-Fi 已打开。

如果您使用 Windows 电脑，请确定无线卡或适配器已正确安装。若要检查连接，请查阅电脑附带的文稿。

如果您不能在立体声音响上播放 iTunes 音乐

- 确定 AirPort Express 已插在电源插座上、在电脑和无线设备的通信范围内且您已连接相应的电缆。您可能需要加入 AirPort Express 网络。
- 请确定您已经从电脑上的 iTunes 窗口的 AirPlay 弹出式菜单 (▾) 或 iOS 设备上的 AirPlay 弹出式菜单中选取了 AirPort Express。
- 确定您的电脑运行的是 iTunes v10.4 或更高版本。

如果您听不见音乐播放

如果音乐正在播放 (iTunes 窗口顶部的进度条上的播放头正在移动)，但您听不见任何声音，请进行以下检查：

- 请确定您已在电脑上的 iTunes 窗口中的 AirPlay 弹出式菜单 (▾) 或 iOS 设备上的 AirPlay 弹出式菜单中选择了远程扬声器。还请确定远程扬声器上的音量没有调小。
- 请确定立体声音响或有源扬声器已打开，且音量已加大。

如果您忘记了网络密码或 AirPort Express 密码

您可以通过复位 AirPort Express 来清除 AirPort 网络密码或 AirPort Express 密码。

若要重设 AirPort Express 密码和网络密码：

1 使用拉直的回形针的一端按住复位按钮一秒钟。

2 选择您的 AirPort 网络。

在 Mac 上，使用菜单栏中的 AirPort 状态菜单来选择由 AirPort Express 创建的网络（网络名称不会改变）。

在 Windows 电脑上，将指针放在无线连接图标的上方，直到看见 AirPort 网络名称 (SSID)，然后选择它。

3 打开“AirPort 实用工具”。

4 选择您的 AirPort Express 并点按“配置”。

5 在出现的对话框中，进行下列更改：

- 重设 AirPort Express 密码。
- 打开加密功能以激活 AirPort 网络的密码保护。如果打开了加密功能，请为 AirPort 网络输入一个新密码。

6 点按“好”。

AirPort Express 会重新启动并载入新设置。

如果 AirPort Express 没有响应

从电源插座上拔下 AirPort Express，然后再将它插回电源插座。

如果 AirPort Express 完全停止响应，您可能需要将其还原为出厂默认设置。这会抹掉所做的所有设置并将它们还原为初始值。

若要将 AirPort Express 恢复为出厂设置：

- 使用拉直的回形针的一端按住复位按钮十秒钟。

AirPort Express 会使用下列设置重新启动：

- AirPort Express 使用 DHCP 接收其 IP 地址。
- 网络名称会复原为“AppleNetwork xxxxxx”（x 是字母或数字）。
- AirPort Express 密码恢复为 public。

如果您先前使用“AirPort 实用工具”为 AirPort Express 创建过描述文件，则这些描述文件在您复位 AirPort Express 时会被保留。如果您需要将 AirPort Express 恢复成出厂设置并将您已经设置的所有描述文件移去：

- 1 将 AirPort Express 从电源插座上拔出。
- 2 在您将 AirPort Express 插入电源插座时，请使用拉直的回形针的一端按住复位按钮。等到状态指示灯闪烁，然后复位基站。

如果 AirPort Express 状态指示灯呈琥珀色闪烁

以太网电缆可能未正确连接、AirPort Express 可能不在 AirPort 网络覆盖范围内或者您的 Internet 服务提供商可能存在问题。

如果您使用 DSL 调制解调器或线缆调制解调器连接到互联网，则该调制解调器可能已丢失了连接。即便调制解调器似乎能够正常工作，也请尝试断开它的电源，等待几秒钟，然后给调制解调器重新接上电源。为调制解调器重新接上电源之前，请确定 AirPort Express 通过以太网端口直接连接到调制解调器。

有关为什么指示灯呈琥珀色闪烁的信息，请打开电脑或 iOS 设备上的“AirPort 实用工具”，并选择基站。如果需要，请输入基站密码，然后选择 AirPort Express 以显示状态信息。

在电脑上，您也可以在“AirPort 实用工具”偏好设置中选择“监测基站问题”复选框。如果基站有问题，“AirPort 实用工具”会打开并帮助您解决问题。

如果想要更新 AirPort Express 软件

Apple 会定期更新“AirPort 实用工具”。若要下载最新版本：

- 在 Mac 或 Windows 电脑上访问 www.apple.com.cn/support/airport。
- 在 iOS 设备上访问 App Store。

若要从电脑更新 AirPort Express 固件:

- 1 打开“AirPort 实用工具”。
- 2 选择您的 AirPort Express。
- 3 点按版本号旁边的“更新”。

若要从 iOS 设备更新 AirPort Express 固件:

- 打开“AirPort 实用工具”，选择 AirPort Express，然后轻按“版本”。

了解更多信息及服务与支持

5

有关使用 AirPort Express 的更多信息，您可以在屏幕帮助中和网上找到。

电脑上的屏幕帮助

若要了解有关使用 AirPort 的更多信息，请打开“AirPort 实用工具”，然后选取“帮助”>“AirPort 实用工具帮助”。

在线资源

有关 AirPort Express 的最新信息，请访问 www.apple.com.cn/airportexpress。

若要注册 AirPort Express，请访问 www.apple.com/register。

有关 AirPort 的服务与支持信息、与特定产品相关的信息和反馈的论坛以及最新的 Apple 软件下载，请访问网站 www.apple.com.cn/support/airport。

有关美国以外的支持信息，请访问网站 www.apple.com/support，然后从弹出式菜单中选取您所在的国家或地区。

获得保修服务

如果 AirPort Express 看起来已损坏或不能正常工作，请按照本手册、屏幕帮助和在线资源中的建议进行操作。

如果 AirPort Express 仍不能正常工作，请访问 www.apple.com.cn/support 并点按“查看服务和支持范围”以了解有关获得保修服务的相关信息。

查找 AirPort Express 的序列号

序列号印在 AirPort Express 的底部。

规格和安全

AirPort 规格

- 频段：2.4 和 5 千兆赫 (GHz)
- 标准：802.11n Wi-Fi

接口

- RJ-45 10/100Base-T 以太广域网 (🌐)
- RJ-45 10/100Base-T 以太局域网 (🔗)
- 通用串行总线 (USB) 2.0 (🔌)
- 模拟/数码光纤 3.5 毫米迷你插孔 (🔊)
- 同步双频段 802.11n Wi-Fi

环境规格

- 操作温度：0° C 至 35° C (32° F 至 95° F)
- 存放温度：-25° C 至 60° C (-13° F 至 140° F)
- 相对湿度（操作时）：20% 至 80% 相对湿度
- 相对湿度（存放时）：10% 至 90% 相对湿度（非凝结）

- 操作海拔高度：0 至 3048 米（0 至 10,000 英尺）
- 最高存放海拔高度：4572 米（15,000 英尺）

尺寸

- 长度：98 毫米（3.9 英寸）
- 宽度：98 毫米（3.9 英寸）
- 厚度：23 毫米（0.9 英寸）

AirPort Express 安全提示

- 彻底关闭 AirPort Express 电源的唯一方法是将其从电源插座上拔出。
- AirPort Express 是高压部件。不管因为什么原因，都不应拆开，即使它已断开电源也不能拆开。如果 AirPort Express 需要维修，请参阅第 25 页“了解更多信息及服务与支持”。
- 切勿强行将插头推入端口中。请确定接头与端口匹配，并且接头和端口的方向相对应。

避开潮湿的地方

【警告】 若要降低电击或伤害的几率，请远离水源或潮湿位置使用 AirPort Express。

- 使 AirPort Express 远离液体源，如饮料、洗脸池、浴缸或淋浴室。
- 保护 AirPort Express 不受雨水或其他湿气的浸入。
- 小心不要将任何食物或液体喷洒在 AirPort Express 上。否则，请先断开 AirPort Express 的电源，然后再清洗喷洒物。

如果有异物溅入，您可能需要将设备送到 Apple 进行维修。请参阅第 25 页“了解更多信息及服务与支持”。

切勿自行维修

【警告】 切勿尝试打开或拆卸 AirPort Express。这样做有触电危险，而且会使有限保修作废。里面没有用户可以自行维修的部件。

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

Responsible party (contact for FCC matters only)

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC and EU radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment.

This device should be operated with a minimum distance of at least 8 inches (20 cm) between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be

co-located or operated with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Europe–EU Declaration of Conformity



Български Apple Inc. декларира, че това WLAN Access Point е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento WLAN Access Point je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr WLAN Access Point overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät WLAN Access Point in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see WLAN Access Point vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

简体中文 Apple Inc. 特此声明，此无线局域网访问点符合 Directive 1999/5/EC 的基本要求和相关条款。

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este WLAN Access Point cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή WLAN Access Point συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil WLAN Access Point est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki WLAN Access Point fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo WLAN Access Point è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka WLAN Access Point ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis WLAN Access Point atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a WLAN Access Point megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan WLAN Access Point jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel WLAN Access Point in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette WLAN Access Point-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten WLAN Access Point są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo WLAN Access Point está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat WLAN Access Point este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta WLAN Access Point skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto WLAN Access Point spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä WLAN Access Point tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna WLAN Access Point står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

This Apple WLAN Access Point can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement.

Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. www.arcep.fr

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음,
이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NIL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

Japan VCCI Class B Statement



情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

处理和回收信息



此符号表示您必须根据当地的法律和法规来正确处理您的产品。当产品的使用寿命到了尽头时，请联系 Apple 或当地管理部门以了解回收方式。

有关 Apple 的回收计划的信息，请访问 www.apple.com.cn/recycling。

欧盟 — 处理信息



上面的符号表明根据当地的法律和法规，您的产品必须和家庭垃圾分开处理。当此产品的使用寿命到了尽头时，请将它送到当地管理部门指定的收集点。一些收集点免费接受产品。处理您的产品时，分开收集和回收将有助于节约自然资源，并确保回收是以保护人类健康和环境的方式进行的。

Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektriklik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Brasil — Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

电池处理信息

请根据当地的环保法规处理电池。

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

台灣



廢電池請回收

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

中国

有毒或 有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	0	0
镉 (Cd)	0	0
六价铬 (Cr VI)	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的使用期限标识。



© 2012 Apple Inc. 保留一切权利。

Apple、苹果、Apple 标志、AirPlay、AirPort、AirPort Express、AirPort Extreme、Apple TV、iPad、iPhone、iPod touch、iTunes、Mac 和 Mac OS 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

App Store 是 Apple Inc. 的服务标记。

iOS 是 Cisco 在美国及其他国家和地区的商标或注册商标。

这里提及的其他产品和公司名称可能是其相应公司的商标

www.apple.com/airportexpress
www.apple.com/support/airport

CH034-6427-A
Printed in XXXX